

COMUNICATO STAMPA

**SI INAUGURA LA NUOVA STAGIONE DEL TEATRO STABILE TORINO - TEATRO NAZIONALE CON "RUMORI FUORI SCENA" DI MICHAEL FRAYN DIRETTO E INTERPRETATO DA VALERIO BINASCO. LO SPETTACOLO DEBUTTA IN PRIMA NAZIONALE AL CARIGNANO IL 7 OTTOBRE**

Al Teatro Carignano di Torino lunedì 7 ottobre 2019 alle ore 20.00, debutta in prima nazionale RUMORI FUORI SCENA di Michael Frayn, traduzione di Filippo Ottoni per la regia di Valerio Binasco. Lo spettacolo è interpretato da (in o.a.): Francesca Agostini, Valerio Binasco, Fabrizio Contri, Andrea Di Casa, Giordana Faggiano, Elena Gigliotti, Milvia Marigliano, Nicola Pannelli, Ivan Zerbinati. Le scene sono di Margherita Palli, i costumi di Sandra Cardini e le luci di Pasquale Mari. Lo spettacolo, che è prodotto dal Teatro Stabile Torino - Teatro Nazionale con il sostegno di Fondazione CRT, inaugura la Stagione di Prosa 2019/2020 dello Stabile torinese. Al Carignano sarà replicato fino al 27 ottobre e poi sarà rappresentato in tournée in Italia.

Valerio Binasco affronta un cult del teatro contemporaneo: *Rumori fuori scena* dell'inglese Michael Frayn, celebrazione delle goffe imprese di una compagnia di scalcagnati teatranti.

Binasco ha una lunga e felice frequentazione con i meccanismi della commedia e con grandi autori come Goldoni, Shakespeare, Molière. Naturale quindi per lui approdare al testo che meglio svela, con affettuoso sarcasmo, le dinamiche che si nascondono dietro a uno spettacolo teatrale. In tre atti, allestimento, debutto e tournée di una farsa erotica: gli spettatori assistono alla prova generale della pièce, congegno perfetto di entrate e uscite, ma anche di divertenti equivoci. La quotidianità del teatro lascia spazio alla sua natura istrionica: il pubblico si trova a sbirciare dietro le quinte, tra animate ripicche e rivalità. Interruzioni, errori, crisi di nervi, tensioni, amori e riappacificazioni potrebbero compromettere definitivamente la recita della commedia, ma nonostante tutto, si va in scena e con grande successo!

*Rumori fuori scena* ha debuttato nel 1982 a Londra, trasformandosi immediatamente in un successo internazionale. Nel 1992, lo spettacolo è stato trasformato in un film diretto da Peter Bogdanovich e interpretato tra gli altri da Michael Caine e Christopher Reeve.

**Valerio Binasco** è dal 2018 il Direttore artistico del Teatro Stabile di Torino. Le sue scelte registiche si sono spesso orientate verso il teatro contemporaneo, con lavori da Pinter, Fosse, Paravidino, McPherson, che si sono alternati ai grandi classici, come il *Don Giovanni* di Molière, programmato nella stagione 2017/2018 del Teatro Stabile di Torino, con un grande successo di critica e pubblico. Ha vinto cinque premi Ubu, tra cui quello del 1998 per il personaggio di Amleto diretto da Carlo Cecchi e quello del 2004 per il ruolo di Polinice nell'*Edipo a Colono* diretto da Mario Martone, e due Premi dell'Associazione Nazionale dei Critici di Teatro. La giuria del Premio "Le Maschere del Teatro Italiano 2018" gli ha conferito il premio per la migliore regia per lo spettacolo *La Cucina* di Arnold Wesker. Nella sua carriera è stato diretto dai più importanti registi italiani (Martone, Comencini, Giordana, Ozpetek), nel 2016 Binasco è stato nominato per il David di Donatello come miglior attore non protagonista per il film *Alaska di Claudio Cupellini*.

**Per RETROSCENA**

il progetto realizzato dal **Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale con l'Università degli Studi di Torino / Dams - Università degli Studi di Torino / CRAD al TEATRO GOBETTI**

**mercoledì 9 ottobre 2019, alle ore 17.30**

**Valerio Binasco** e gli **attori della compagnia**

dialogano con **Armando Petrini** (DAMS/ Università di Torino)

su **RUMORI FUORI SCENA** di Michael Frayn

*Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti in sala*

**TEATRO CARIGNANO DI TORINO**  
dal 7 al 27 ottobre 2019 - Prima nazionale

## **RUMORI FUORI SCENA**

di **Michael Frayn**

traduzione **Filippo Ottoni**

regia **Valerio Binasco**

con (in ordine alfabetico):

**Francesca Agostini, Valerio Binasco, Fabrizio Contri, Andrea Di Casa, Giordana Faggiano, Elena Gigliotti, Milvia Marigliano, Nicola Pannelli, Ivan Zerbinati**

scene **Margherita Palli**

costumi **Sandra Cardini**

luci **Pasquale Mari**

regista assistente **Roberto Turchetta**

assistente regia **Benedetta Parisi**

assistente scene **Marco Cristini**

assistente costumi **Alice Rinaldi**

**Produzione Teatro Stabile Torino - Teatro Nazionale**  
**con il sostegno di Fondazione CRT**

### **Distribuzione interpreti/personaggi**

MILVIA MARIGLIANO - Dotty Otley/Sig.ra Clackett

ANDREA DI CASA - Garry Lejeune/Roger Tramplemain

FRANCESCA AGOSTINI - Brooke Ashton/Vicki

NICOLA PANNELLI - Frederick Fellowes/Philip Brent/Uno sceicco

ELENA GIGLIOTTI - Belinda Blair/Flavia Brent

FABRIZIO CONTRI - Selsdon Mowbray/Uno scassinatore

VALERIO BINASCO - Lloyd Dallas, regista

IVAN ZERBINATI - Tim Allgood, direttore di scena

GIORDANA FAGGIANO - Poppy Norton Taylor, assistente

### **La tournée dello spettacolo**

30 ottobre - 10 novembre 2019 | Piccolo Teatro - Teatro Strehler | Milano

12 - 17 novembre 2019 | Teatro Bellini | Napoli

20 - 24 novembre 2019 | Teatro Il Rossetti | Trieste

26 novembre - 1 dicembre 2019 | Teatro Della Corte | Genova

5 - 8 dicembre 2019 | Teatro Comunale | Bolzano

10 dicembre 2019 | Teatro Sanzio | Urbino

12 - 15 dicembre 2019 | Teatro Delle Muse | Ancona

18 - 22 dicembre 2019 | Teatro Toniolo | Mestre (VE)

### **Durata dello spettacolo**

1 ATTO - 1 ora e 5 minuti

*Intervallo*

2 ATTO - 45 minuti

*Intervallo*

3 ATTO - 35 minuti

STAMPA: Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale

Area Stampa e Comunicazione: Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera

Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 - 5169435

E-mail: galliano@teatrostabiletorino.it - carrera@teatrostabiletorino.it

**www.teatrostabiletorino.it**